

## Abonnementpreis:

Im ganzen deutschen Reich:  
Jährlich: 18 Mark  
S. jährlich: 4 Mark 60 Pf.  
Einzahl-Nummern: 10 Pf.

## Inseratenpreise:

Für den Raum einer gespaltenen Petitsäule 20 Pf.  
Unter „Eingangs“ die Zeile 50 Pf.

## Er scheint:

Täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.  
Abends für den folgenden Tag.

## Amtlicher Theil.

Dresden, 11. März. Se. Majestät der König hat zu genehmigen geruht, daß der von Se. Majestät dem Deutschen Kaiser und Könige von Preußen zum Ehrenritter des Johanniterordens ernannte Kammerherr Wag von Kretz die mit diesem Orden verbundenen Insignien anstege.

Dresden, 10. März. Se. Majestät der König hat dem Rechnungskontroll-Sekretär, Forst-Commissionsträger Heinrich August Grille das Ritterkreuz I. Classe vom Verdienstorden zu verleihen allergnädigst geruht.

Se. Majestät der König hat dem Posthauptmann Christian Gottlieb Schone in Dresden das allgemeine Ehrenzeichen allergnädigst zu verleihen geruht.

## Nichtamtlicher Theil.

## Übersicht.

## Telegraphische Nachrichten.

Tagesgeschichte. (Berlin. Stuttgart. Aus dem Altenburgischen. St. Petersburg.)

## Zur Orientfrage.

Erennungen, Verseuchungen u. im öffentl. Dienste.

## Dresdner Nachrichten.

Provinzialnachrichten. (Leipzig. Chemnitz. Pirna.)

## Die Katastrophen in Szegedin.

## Statistik und Volkswirtschaft.

## Eingesandtes.

## Feuilleton.

## Tageskalender.

## Inserate.

## Beilage.

## Börsennachrichten.

## Telegraphische Witterungsberichte.

## Inserate.

## Telegraphische Nachrichten.

Berlin, Donnerstag, 13. März, Nachmittags. (Tel. d. Dresden Journ.) Der Reichstag genehmigte in seiner heutigen Sitzung in erster und zweiter Lesung die internationale Convention, betreffend Maßregeln gegen die Rebland, erledigte Petitionen, sowie Wahlprüfungen nach den Commissionsanträgen und genehmigte in fortgesetzter zweiter Lesung nach unerheblicher Debatte die Etsch der Marineverwaltung, der Reichsjustizverwaltung und des Reichsschahamtes.

Buda-Pest, Mittwoch, 12. März, Abends. (W. T. B.) Ein offizielles Telegramm aus Szegedin von 47 Uhr Abends meldet: Die Stadt bietet einen schrecklichen Anblick dar. Hunderte von Häusern sind eingestürzt. Die Entfernung der Bewohner geschieht ohne Anordnung, da in den letzten 4 Tagen bereits viele geflüchtet sind. Bisher sind nur 4 Tode konstatiert. Das Rettungswerk dauert ununterbrochen fort. Der Damm wird von mehreren Seiten durchschnitten, um den Ablauf des Wassers zu befördern. Auschreitungen sind nicht vorgekommen. Zur Sicherung des Privatvermögens ist Vorsorge getroffen. (Vgl. die ausführlicheren Berichte umstehend.)

Buda-Pest, Donnerstag, 13. März, Vor- mittags. (Tel. d. Dresden Journ.) Der Finanzminister Graf Szapary ist mit 200 000 Gulden nach Szegedin abgereist. Eine Depesche der Staatsbank meldet: Gebiete sind 4 Rettungszüge abgegangen. Die Gebäude Szegedin sind größtenteils eingestürzt, und sehr viele Menschen sind

## Feuilleton.

Redigirt von Otto Bandt.

**S. Posttheater.** — Altstadt. — Am 12. März: „Die Grille.“ Bändliches Charakterbild in 5 Acten, mit Benutzung einer Erzählung von G. Sand von Charlotte Birch-Pfeiffer. (Vgl. Klinckhamer vom Stadttheater zu Berlin als Gast.)

Dem unverwüstlich wirkenden Stück steht allerdings im großen Hause nicht der glorifizierte Ausdruck zu Gedote, welcher ihm im Neustädter Theater gesichert ist. Es sind zu viele lästige, in freier Natur vorgehende Szenen vorhanden, die doch den Conversations-ton bedingen, nicht alle vorn an den Lampen gesprochen werden können und in der Weite des Raumes die Gruppierung oft möglicher erscheinen lassen oder bei den Volkschören für den üblichen Gegenstand das Herbeiziehen zu zahlreicher Statisten nötig machen. Dazu kommt noch, daß die kleinen Rollen, welche sich für die Grillschönen eignen, in der Regel auch ein kleines Organ haben. So verliert sich denn das Aquarellbild leicht auf dem ausgebreiteten Hintergrunde.

Dies ist nun bei Frau Klinckhamer nicht unbedingt der Fall, aber dennoch läßt ihre Sprache oft an auffallender Unverständlichkeit; gänzliche Unverständlichkeit mit der Kluft des Hauses trug davon vielzug Schuld, hauptsächlich aber liegt diese in der mangelhaften, zu weit hinten in der Kehle liegenden Tonbildung, die durch ein nicht eben reines Deutsch noch unklarer gemacht wird. Die Veranlassung nötigt dazu, dies zu sagen, ich bin aber weit von dem Wunsche entfernt, die junge Schauspielerin möchte von jetzt ab

## Dresdner Journal.

Verantwortlicher Redakteur: Hofrat J. G. Hartmann in Dresden.

## Inseratenannahme auswärts:

Leipzig: Fr. Brandstetter, Consulatmair des Dresdner Journals;  
Hamburg-Berlin-Wien: Leipzig-Basel-Dresden-Frankfurt a. M.: Hosenstein & Vogler; Berlin-Wien-Hamburg-Prag-Leipzig-Frankfurt a. M.-München: Rud. Moos; Berlin: S. Körnick, Invalidenhaus; Braunschweig: C. Schloss; Breslau: L. Stangen's Büros; Chemnitz: Fr. Voigt; Frankfurt a. M.: E. Jasper'sche u. J. C. Hermannsche Buchhandlung; Görlitz: G. Müller; Hanau: C. Schüssler; Paris-Berlin-Frankfurt a. M.-Stuttgart: Daude & Co.; Hamburg: P. Kleidgen, Ad. Steiner.

Herausgeber:  
Königl. Expedition des Dresdner Journals,  
Dresden, Zwingergasse No. 20.

zu Grunde gegangen. Dem „Pesti Naplo“ zufolge sind 1500 Häuser eingestürzt und mehrere Hundert Menschen umgekommen. Die Rettungsarbeit wird energisch fortgesetzt. Offizielle Angaben über die Größe des Unglücks fehlen noch.

Buda-Pest, Mittwoch, 12. März, Abends. (W. T. B.) Die vereinigten Ausschüsse der ungarischen Delegation nahmen die auf die Occupation bezügliche Vorlage nach den bekannten Anträgen des Referenten an. Seiten der Regierung wurden dieselben Erklärungen abgegeben, wie in der österreichischen Delegation. Morgen findet eine Plenarsitzung statt zur Entgegennahme des Berichtes.

Wien, Mittwoch, 12. März, Abends. (W. T. B.) Die „Polit. Corr.“ veröffentlicht das neueste Rundschreiben der rumänischen Regierung vom 3. d., in welchem ausgeführt wird, daß Rumänien seine Unabhängigkeit nicht den russischen Waffen verdanke, daß die Erwerbung der Dobrudja nicht eine bloße Folge der Großmuth Russlands gewesen sei, und ferner, daß es unwahr sei, daß die rumänischen Behörden die Bulgaren in der Dobrudja wegen ihrer Abschaffung misshandelt hätten.

Paris, Donnerstag, 13. März, Morgens. (Tel. d. Dresden Journ.) Das linke Centrum hat beschlossen, den Antrag der Enquêtecommission, das Ministerium vom 16. Mai 1877 in Auflagestand zu versetzen, abzulehnen. Eine Versammlung der republikanischen Linken, in welcher 130 Mitglieder anwesend waren, beschloß ebenfalls fast einstimmig, den Antrag zurückzuweisen; jedoch ist die republikanische Linke geneigt, eine Resolution zu votieren, in welcher die Haltung der Minister des 16. Mai gebrandmarkt wird. Die republikanische Union hat mit 70 gegen 3 Stimmen beschlossen, den Antrag anzunehmen. Parlamentarische Kreise halten trotzdem es noch immer für wahrscheinlich, daß der Antrag mit großer Majorität abgelehnt werden wird.

St. Petersburg, Mittwoch, 12. März, Abends. (W. T. B.) Von irgend welchen Anträgen oder Anregungen Russlands zu einer neuen Botschafter- oder Gesandtenkonferenz ist, wie unterrichteterseits versichert wird, nirgends die Rede gewesen.

Der „Polit. Corr.“ wird aus St. Petersburg geschrieben, daß St. Petersburger Cabinet habe sich in seiner jüngsten Circulardepeche einzig darauf beschränkt, die noch unerledigten Angelegenheiten zu signalisieren, welche zu neuen localen Konfliktionen führen könnten. In der Note sei ebensoviel von Bulgarien, wie von einer Konferenz die Rede; überhaupt sei darin keinerlei Modus einer Lösung, noch irgend eine Form der Versöhnung vorgeschlagen worden. Es sei kaum zweifelhaft, daß das St. Petersburger Cabinet mit seiner letzten Circulardepeche direkte Verhandlungen von Cabinet zu Cabinet ins Auge gesetzt habe.

## Tagesgeschichte.

\* Berlin, 12. März. Nach dem „Reichsantrag“ ist in dem Befinden St. Majestät des Kaisers eine den Umständen entsprechende Besserung wahrzunehmen. Die Contusionerscheinungen an der rechten Hörte und Brustseite zeigen eine allmähliche Abnahme. Heute Nachmittag empfing Se. Majestät den Reichsfanlager Fürsten v. Bismarck zum Vortrage. Um 1 Uhr Mittags hatte der Kaiser dem farbten russischen Botschafter

einen möglichst guten Ausprache die wesentliche Sorgfalt zuwenden. Hier ist die größte Vorsicht nötig, so wünschenswert es auch ist; nur ganz langsam und allmählich, ich möchte sagen beiläufig, lädt sich in diesem Studium vorgehen, denn sobald demselben in einem solchen Falle, wie es der vorliegende ist, Radikal gegeben wird (ja sogar, wo es gilt, einen stark gefürchteten Dialekt abzulegen), gehen diese Fehler zwar weg, aber der Reiz der Individualität, der unmittelbare, im mangelhaften Sprachkleide groß gewordene und dort hineingewachsene Lebensausdruck des Talentes und Naturells gehen auch weg; wir bekommen eine reine Sprache, weiter gar nichts. Eine reine Sprache, eine klängliche Tonbildung ist sehr viel — und doch, wenn es sich um Kunst handelt, kann es auf der Bühne nichts geben, welches weniger wäre. Ich rathe also Vorsicht und erwähne zugleich, daß mit dem allmäßlichen Ablegen der Nachahmungen vom tiefen Weise und Vorsichtsinsprechen der Frau Raabe sich die Unverständlichkeit bessern wird.

Lebzigens zeigte sich in der Ausführung der Funktion wieder so viel Eigenes, so viel liebenswürdige Fröhlichkeit und warmblütige Gelassenheit der Empfindung und vor allen Dingen jene Sicherheit des festen Auftretens, die sich auf innere Impulse, auf ein deutliches geistiges Erlassen der Rolle stützt, daß dieser Versuch, eine schwierige und delicate Aufgabe zu lösen, zu den angenehmen Überraschungen der Theatersfreunde gehörte. Diesen und der Direction kann man zu dem Gewinn einer so hoffnungsvollen, vielfach brauchbaren Kraft nur Glück wünschen.

Die Aufführung des Birch-Pfeiffer'schen Stücks, in dem sich auch Fr. Berg, die immer rüstige und

in London, Grafen Schmalow, der auf der Durchreise nach St. Petersburg Berlin passiert, eine Audienz erhielt. — Das Programm zu der Vermählung St. Königl. Hohen des Prinzen Arthur von Großbritannien, Herzogs v. Connaught, mit Ihrer Königl. Hoheit der Prinzessin Louise Margaretha ist von dem Office des Lord Chamberlain des Hofs von Großbritannien ausgegeben worden. Die Vermählung findet danach am Donnerstag, den 13. d. M., in der St. Georgskapelle in Windsor Castle statt. Im Laufe des Nachmittags verabschieden sich die Hohen Neuvermählten von ihren hohen Verwandten und fiedeln nach Claremont über, wo dieselben in den ersten Wochen ihrer Reise zu ihrer Abreise nach Italien Wohnung nehmen werden. — Ihren Königl. Hoheiten, dem Prinzen und der Prinzessin Friedrich Karl, der Prinzessin Louise Margaretha und dem Prinzen Friedrich Leopold, welche gestern Vormittag 11 Uhr in Queenborough landeten, waren namens Ihrer Majestät der Königin Victoria der Kammerherr Viscount Torrington und der Oberst Mac Neil bis Ueltingen entgegengerichtet. In Queenborough wurden die höchsten Herrschaften von St. Königl. Hoheit dem Herzog v. Connaught, dem Botschafter Grafen zu Mühlberg mit den übrigen Mitgliedern der deutschen Botschaft und von dem Vorlieutenant der Grafschaft Kent, Lord Sidney, empfangen. Auf dem Bahnhofe war eine Ehrenkompanie ausgestellt, die Kriegsschiffe salutierten, und als Zeichenmark waren englische und preußische Flaggen aufgestellt. In dem Bahnhofe von Windsor hatten sich Ihre L. und L. Hoheiten der Kronprinz und die Kronprinzessin, Prinz Wilhelm von Preußen, die Prinzessin Beatrix und der Prinz und die Prinzessin Christian von Schleswig-Holstein-Augustenburg zum Empfang versammelt. Von Bahnhofe aus fuhr die hohe Braut in Begleitung ihrer Eltern im offenen vierspanigen Wagen, welchem die Vorwärtsgarde voranritten, nach dem Schloß von Windsor, wo dieselbe am Fuße der großen Treppe von Ihrer Majestät der Königin Victoria auf die herzliche Weise empfangen wurde. — Der Aufschluß des Bundesrats für Zoll- und Steuerwesen trat heute zu einer Sitzung zusammen.

— Über die Ablehnung der Vorlage über die Strafgewalt im Reichstage schreibt die „Prov. Corr.“ unter Anderm: „Der Reichstag hat die Vorlage der verbündeten Regierungen in Betreff der Strafgewalt des Reichstages über seine Mitglieder für ungültig abgelehnt: die Mehrheit der Versammlung verzögerte von vornherein jede nähere Prüfung des Entwurfs und deshalb auch die Überweisung an eine Commission, beschloß vielmehr die alabaldige zweite Lesung, mit der ausgesprochenen Absicht, auf diesem Wege die Vorlage selber Hand zu befeiligen. In der That wurden bei der zweiten Lesung noch einige allgemeine Erörterungen die ersten Paragraphen des Entwurfs und damit das Ganze ohne näheres sachliches Eingehen verworfen... Nun denn — der Reichstag hat die ihm von der Regierung dargebotene Hand zur Beleistung eines schweren Widerstandes, zur folgenden Ergänzung der in dem Socialistengesetz getroffenen Bestimmungen zurückgewiesen: es wird zunächst abzuwarten sein, ob er aus eigener Machtvolkommenheit etwas schaffen kann, was dem berechtigten Wunsche der Bevölkerung entspricht, Ruhe vor socialistischen Agitationen und Sitz gegen den Missbrauch parlamentarischer Privilegien zu gewinnen.“

— Wie „W. T. B.“ meldet, hat die Zollstatistik commission gestern beschlossen, präparierte Fleisch mit einem Zoll von 1,50 R. zu beladen (Hände und Felle bleiben ebenfalls vom Zoll befreit). Die Bezahlung bezüglich Fleider wurde ausgetestet, daß man erst über Wolle und Garne sich einigen will. — Die Nahrungsmittelgekommision beendete

eine möglichst guten Ausprache die wesentliche Sorgfalt zuwenden. Hier ist die größte Vorsicht nötig, so wünschenswert es auch ist; nur ganz langsam und allmählich, ich möchte sagen beiläufig, lädt sich in diesem Studium vorgehen, denn sobald demselben in einem solchen Falle, wie es der vorliegende ist, Radikal gegeben wird (ja sogar, wo es gilt, einen stark gefürchteten Dialekt abzulegen), gehen diese Fehler zwar weg, aber der Reiz der Individualität, der unmittelbare, im mangelhaften Sprachkleide groß gewordene und dort hineingewachsene Lebensausdruck des Talentes und Naturells gehen auch weg; wir bekommen eine reine Sprache, weiter gar nichts. Eine reine Sprache, eine klängliche Tonbildung ist sehr viel — und doch, wenn es sich um Kunst handelt, kann es auf der Bühne nichts geben, welches weniger wäre. Ich rathe also Vorsicht und erwähne zugleich, daß mit dem allmäßlichen Ablegen der Nachahmungen vom tiefen Weise und Vorsichtsinsprechen der Frau Raabe sich die Unverständlichkeit bessern wird.

Mittwoch, den 12. März, stand die zweite Soirée des Conservatoriums für Musik für Chorgesang a capella statt. Se. Majestät der König und Ihre Königl. Hoheiten der Prinz und die Prinzessin Louise Margaretha verabschieden sich mit Ihrer Gegenwart. Das Programm enthielt wieder eine Anzahl Chorcompositionen verschiedener Zeiten und Componisten und von mannigfaltigstem Stil und Charakter: so von Scarlatti (Exultate Deo), J. Chr. Bach (Motette), Lotti (Crucifixus), Joh. Eccard (Resonet in laudibus), F. Wüllner (Motette), C. Bond (christlich Festlied), R. Schumann (zwei Romanzen), J. Brahms (Dortulus Grabgesang), G. W. Leibnitz, (vier [moderne] italienische Volkslieder), Thomas Morley (Tanglied). Alle Aufführungen des Chors unter Leitung des Gen. Kapellmeisters Dr. Wüllner zeichneten sich von Neuem wohl durch Reinheit, präzise Sicherheit, seine Toncharakteristik und klare Gestaltung, als durch den Ausdruck und die charakteristische Haltung des Vortrages aus. Und die treffliche Unterrichtsmethode des Dirigenten schien mir einen weiteren Fortschritt in der Festigung dieser Eigenschaften erreicht zu haben, wie namentlich die vorzüglich gelungene Production der doppelchorigen, so schwierigen als schönen Motette von Chr. Bach mit Choralfuge „Ich lasse dich nicht.“ erwies. Nachdem

heute ihre Arbeit im Regierungsentwurf. Abgesehen von einigen ganz geringen Veränderungen wurde die Verhöhrung (Strafzölle) von der Commission gut geheißen.

Stuttgart, 12. März. Der „St. A. i. B.“ meldet den durch den König heute erfolgten Empfang des neuen preußischen Gesandten, v. Heydebrand und der Lala, welcher sein Beglaubigungsschreiben überreichte. Dem heutigen preußischen Gesandten, Baron v. Magirus, wurde gestern vom Könige eine Abschiedsaudienz erteilt. Demselben ist das Ritterkreuz des Kronenordens verliehen worden.

— Aus dem Altenburgischen, 12. März. In der vorigen Woche nahm die Landschaft den Gesetzentwurf, die Uebergangsbestimmungen zu den deutschen Procedordungen betreffend, mit unerheblichen Änderungen an. Nach diesem Entwurf wird von der Errichtung des Reichsgesetzes, die Civilprocedordung auf die am 1. Oktober 1879 bereits anhängigen Prozesse für anwendbar erklärt zu können, kein Gebrauch gemacht und dies in der Haupthsache durch Hinweis auf die principielle Besonderheit des Reichs- und Particulargelegebungs begründet. Die Vorlage enthält daher, ihrem Titel entsprechend, nur Uebergangsbestimmungen, welche durch verschiedene Vorläufigen Entwürfe eingeführt werden. — Interessant war die Plenarsitzung vom 6. März, in welcher die Justizcommission über den früher zurückgewiesenen § 67 des Gesetzentwurfs, die Ausführungsbestimmungen zum Gerichtsverfahrensrecht betreffend, anderweitigen Bericht erstattete. Dieser Paragraph wollte die Staatsregierung ermächtigen, die gegenwärtig bei den Gerichtsämtern definitiv angestellten und mit dem Richterstreide belegten Unterbeamten ohne Weiteres auf eine nicht richterliche Seite vertreten zu können, und demgemäß § 17 des Civilprocedordung aufgehoben. Wenigstens war er seinem Vorlaut nach nicht anders zu verstehen. An seiner Stelle hatte die Commission mit der herzogl. Staatsregierung zwei neue Paragraphen vereinbart, von denen zwar der zweite jenen § 17 ebenfalls befeiste, der erste dagegen den in Rede stehenden Richtern ihre diesseitigen Rechte in ausgiebigster Weise wahrt. Die Paragraphen wurden daher nach kurzen Debatten mit allen gegen 1 Stimme, die weiter folgenden Paragraphen aber und sobald der ganze Gesetzentwurf einstimmig von der Landschaft angenommen. Nach diesem Gesetz können u. A. die Gerichtsdamten schon vor dem 1. Oktober 1879 unter gewissen Vorauflagen mit mehreren Amtsträgern besetzt werden, von denen jeder die ihm obliegenden Geschäfte als Einzelrichter unter eigener Verantwortlichkeit zu erledigen hat. — Weiter ließ sich die Landschaft die ihr nach Vorlage des Gesetzes über Trennung des Domänenvermögens von dem Staatsvermögen alle 2 Jahre mitzuzeichnenden Veränderungen am Vermögenszettel des Domänenfideicommissarii auf die Rechnungsjahre 1876 und 1877, ohne eine Erinnerung zu stellen, zur Notiz dienen, und genehmigte den dem betreffenden Sachsen schon vor dem 1. Oktober 1879 unter gewissen Vorauflagen mit mehreren Amtsträgern besetzt werden, von denen jeder die ihm obliegenden Geschäfte als Einzelrichter unter eigener Verantwortlichkeit zu erledigen hat. — Weiter ließ sich die Landschaft die ihr nach Vorlage des Gesetzes über Trennung des Domänenvermögens von dem Staatsvermögen alle 2 Jahre mitzuzeichnenden Veränderungen am Vermögenszettel des Domänenfideicommissarii auf die Rechnungsjahre 1876 und 1877, ohne eine Erinnerung zu stellen, zur Notiz dienen, und genehmigte den dem betreffenden Sachsen schon vor dem 1. Oktober 1879 unter gewissen Vorauflagen mit mehreren Amtsträgern besetzt werden, von denen jeder die ihm obliegenden Geschäfte als Einzelrichter unter eigener Verantwortlichkeit zu erledigen hat. — Weiter ließ sich die Landschaft die ihr nach Vorlage des Gesetzes über Trennung des Domänenvermögens von dem Staatsvermögen alle 2 Jahre mitzuzeichnenden Veränderungen am